

Bản án số: 28/2019/HS-PT
Ngày: 03-6-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH TRÀ VINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Văn Thành
Các Thẩm phán: Ông Trịnh Minh Tự
Ông Ngô Đề

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm An Bình, Thư ký tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Thanh Hoàng, Kiểm sát viên trung cấp.

Ngày 03 tháng 6 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Trà Vinh tiến hành xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 19/2019/HSPT ngày 26/4/2019 đối với bị cáo Thạch Minh R. Do có kháng cáo của bị cáo Thạch Minh R đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 09/2019/HSST, ngày 21/3/2019 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Trà Vinh.

- Bị cáo có kháng cáo:

Thạch Minh R, sinh năm 1987, tại tỉnh Trà Vinh. Nơi cư trú: Ấp C, xã T, huyện C, tỉnh Trà Vinh; nghề nghiệp: Làm thuê; trình độ văn hóa (học vấn): 04/12; dân tộc: Khmer; giới tính: Nam; tôn giáo: Phật; quốc tịch: Việt Nam; con ông Thạch T, sinh năm 1969 và bà Thạch Thị B, sinh năm 1967, có vợ tên Kiên Thị Non Đ, sinh năm 1989, có 02 người con, lớn nhất sinh năm 2010, nhỏ nhất sinh năm 2015. Tiền án: Không; tiền sự: Không; nhân thân: Tốt. Bị cáo tại ngoại cho đến nay (bị cáo có mặt)

Người bào chữa cho bị cáo:

- Ông Diệp Minh Trường là Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Trà Vinh (Có mặt)

- Ông Lưu Văn Đăng, Văn phòng luật sư Nguyễn Thy thuộc đoàn luật sư tỉnh Hậu Giang. (Có mặt)

Người phiên dịch: Ông Thạch Chia. Nơi công tác UBND phường 8, thành phố Trà Vinh, tỉnh Trà Vinh.

Ngoài ra, trong vụ án còn có người đại diện cho bị hại và những người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan không có kháng cáo, không bị kháng nghị và không liên quan đến kháng cáo nên không triệu tập đến phiên tòa phúc thẩm.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ 15 phút ngày 03/10/2018, Thạch Minh R đang điều khiển xe máy nông nghiệp (xe máy cày gấn dàn xới) khi đến đoạn thuộc ấp H xã M, huyện C thì Thạch Minh R phát hiện phía trước cách khoảng 30 mét có xe mô tô biển số 89F4-1642 do anh Tô Văn P điều khiển chở vợ chị Thạch Thị Tuyết L đi hướng ngược lại, khi xe mô tô của anh P vừa chạy qua khỏi xe máy nông nghiệp của anh K (là người thuê bị cáo lái xe) thì đến xe của Thạch Minh R, do không giảm tốc độ để tránh xe ngược chiều nên góc bên trái của giàn xới gấn phía sau xe máy nông nghiệp do Thạch Minh R điều khiển đã va chạm vào xe mô tô của P điều khiển. Tai nạn xảy ra anh Tô Văn P tử vong tại hiện trường, chị Thạch Thị Tuyết L bị gãy tay trái được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa khu vực huyện C, còn anh K và Thạch Minh R điều khiển xe máy nông nghiệp chạy khỏi hiện trường đi về nhà anh K. Quá trình điều tra làm rõ, Thạch Minh R đã thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội.

Căn cứ bản kết luận giám định pháp y số 296/KLGD(PY) ngày 06/10/2018 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Trà Vinh, kết luận: Nguyên nhân chính dẫn đến Tô Văn P tử vong là do đa chấn thương.

Qua kết quả khám nghiệm hiện trường và các tài liệu, chứng cứ thu thập được xác định: Nguyên nhân chính dẫn đến tai nạn giao thông là do Thạch Minh R điều khiển xe máy nông nghiệp trên tuyến đường xã đoạn thuộc ấp H xã M mặt đường rộng 3,5 mét, Thạch Minh R biết xe máy nông nghiệp có gấn giàn xới phía sau kích thước rộng 2,3 mét nhưng khi phát hiện xe mô tô biển số 89F4-1642 do anh Tô Văn P điều khiển chạy hướng ngược lại, Thạch Minh R không giảm tốc độ để tránh về bên phải theo hướng xe đang chạy nên đã gây tai nạn. Đồng thời, khi điều khiển xe máy nông nghiệp Thạch Minh R không có chứng chỉ bồi dưỡng kiến thức pháp luật về giao thông đường bộ, bằng hoặc chứng chỉ điều khiển xe máy nông nghiệp theo quy định, đã vi phạm vào khoản 1 Điều 17, khoản 9 Điều 8 Luật giao thông đường bộ.

Đối với anh Tô Văn P điều khiển xe mô tô tham gia giao thông cũng có một phần lỗi là khi phát hiện xe máy nông nghiệp chạy ngược lại, anh P không giảm tốc độ để tránh về bên phải theo hướng xe đang chạy.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số: 09/2019/HSST, ngày 21 tháng 3 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Trà Vinh đã quyết định:

Tuyên bố bị cáo Thạch Minh R phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 38 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Thạch Minh R 03 (ba) năm tù. Thời hạn phạt tù tính từ ngày bắt bị cáo Thạch Minh R chấp hành án.

Ngoài ra bản án sơ thẩm còn quyết định về hình phạt của các bị cáo khác, xử lý vật chứng, trách nhiệm dân sự, án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 04 tháng 11 năm 2019, bị cáo Thạch Minh R kháng cáo xin được giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo Thạch Minh R thừa nhận hành vi phạm tội như nội dung bản án sơ thẩm thể hiện là đúng. Bị cáo kháng cáo xin hưởng án treo và giữ nguyên yêu cầu kháng cáo này tại cấp phúc thẩm.

- *Quan điểm đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Trà Vinh*: Căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và kết quả tranh tụng tại phiên tòa hôm nay, có đủ cơ sở kết luận, Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo Thạch Minh R về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a Khoản 2 Điều 260 Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung 2017 là có căn cứ, đúng pháp luật. Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét áp dụng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo; mức hình phạt 3 (ba) năm tù là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo không xuất trình tài liệu mới, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên án sơ thẩm.

Quan điểm của người bào chữa Lưu Văn Đăng và Diệp Minh Trường bào chữa cho bị cáo: Thống nhất với bản án sơ thẩm và quan điểm luận tội của Kiểm sát viên về việc xét xử bị cáo về tội danh và khung hình phạt. Tuy nhiên ngoài các tình tiết mà bản án sơ thẩm vận dụng làm tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo mà bản án sơ thẩm vận dụng ra, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét các tình tiết mới như: bị cáo là người dân tộc, học vấn thấp nên am hiểu pháp luật hạn chế, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo có hai con còn nhỏ đang ở tuổi đi học, nhân thân bị cáo tốt, cuộc sống đặc biệt khó khăn nếu không bắt bị cáo chấp hành hình phạt tù cũng đủ để cải tạo giáo dục bị cáo, đề nghị Hội đồng xét xử căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, 357; Điều 65 Bộ luật hình sự 2015 sửa đổi, bổ sung 2017 sửa án sơ thẩm chấp nhận yêu cầu kháng cáo của bị cáo, cho bị cáo được hưởng án treo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Đơn kháng cáo của bị cáo là trong hạn luật định nên được Hội đồng xét xử chấp nhận xét xử theo thủ tục phúc thẩm.

[2] Đối với yêu cầu kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt được hưởng án treo của bị cáo Thạch Minh R, Hội đồng xét xử xét thấy: Bị cáo là người có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, bị cáo điều khiển xe máy cày gấn dần xới là loại xe máy vừa phục vụ nông nghiệp, vừa là máy kéo lưu thông trên đường bộ bắt buộc phải có chứng chỉ hoặc bằng lái theo quy định. Tuy nhiên, bị cáo điều khiển loại xe này trong khi chưa được cơ quan có chức năng chưa cấp một trong hai loại giấy tờ trên là vi phạm vào Điều 17, khoản 9 Điều 8 Luật giao thông đường bộ 2008. Điều đó chứng tỏ bị cáo chưa am hiểu về pháp luật cũng như tác

hại của loại phương tiện này là nguồn nguy hiểm cao độ khi tham gia giao thông. Từ đó, khi thấy xe của bị hại Tô Văn P phía trước chạy hướng ngược lại, bị cáo không giảm tốc độ không cho xe chạy về bên phải theo hướng đi đây là nguyên nhân chính dẫn đến vụ tai nạn, sau khi tai nạn xảy ra bị cáo không giữ nguyên hiện trường mà điều khiển phương tiện rời khỏi hiện trường gây khó khăn trong việc xử lý vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm xét xử bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo điểm a khoản 2 Điều 260 Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017 là đúng pháp luật.

Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo 03 năm tù là phù hợp với tính chất vụ án, hành vi phạm tội của bị cáo và áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ đối với bị cáo. Mức hình phạt trên cũng đã đáp ứng được yêu cầu nhiệm vụ chính trị tại địa phương trong việc phòng chống tội phạm. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo không có cung cấp tình tiết giảm nhẹ mới, tuy nhiên Hội đồng xét xử xét thấy trong vụ án này phía bị hại cũng có lỗi không giảm tốc độ đến mức an toàn và tránh về bên phải theo hướng đi khi có xe chạy ngược chiều, đường hẹp và bị cáo là người dân tộc thiểu số, học vấn thấp nên am hiểu pháp luật hạn chế, bị cáo là lao động chính trong gia đình, bị cáo có hai con còn nhỏ đang ở tuổi đi học, nhân thân bị cáo tốt thuộc thành phần lao động ở nông thôn, cuộc sống đặc biệt khó khăn. Người đại diện cho bị hại có đơn bãi nại cho bị cáo nếu không bắt bị cáo chấp hành hình phạt thì cũng đủ cải tạo, giáo dục bị cáo, việc bắt bị cáo đi chấp hành án sẽ ảnh hưởng lớn đến việc đi học của các con của bị cáo và kinh tế của gia đình bị cáo, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, chấp hành nghiêm chỉnh pháp luật của Nhà nước đã đủ điều kiện được hưởng án treo. Do đó, Hội đồng xét xử chấp nhận yêu cầu kháng cáo giảm nhẹ hình phạt xin hưởng án treo của bị cáo.

Đề nghị của Viện kiểm sát xét xử phúc thẩm mặc dù được Hội đồng xét xử cân nhắc, xem xét nhưng không có cơ sở chấp nhận.

Quan điểm bào chữa của người bào chữa cho bị cáo phù hợp với nhận định trên của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

[3] *Án phí*: Bị cáo Thạch Minh R không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357; Bộ luật Tố tụng hình sự 2015;

Chấp nhận yêu cầu kháng cáo xin hưởng án treo của bị cáo Thạch Minh R.

Sửa bản án hình sự sơ thẩm số: 09/2019/HSST, ngày 21 tháng 3 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện C, tỉnh Trà Vinh.

Tuyên bố bị cáo Thạch Minh R phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51, Điều 65 của Bộ luật Hình sự năm 2015 sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo Thạch Minh R 03 (ba) năm tù cho hưởng án treo. Thời gian thử thách là 05 (năm) năm kể từ ngày tuyên án phúc thẩm.

Giao bị cáo Thạch Minh R cho Ủy ban nhân dân xã T, huyện C, tỉnh Trà Vinh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách, gia đình bị cáo có trách nhiệm phối hợp với cơ quan, tổ chức, chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo.

Trong thời gian thử thách bị cáo có thay đổi nơi cư trú thì phải thực hiện đúng theo quy định tại Điều 69 Luật thi hành án hình sự. Trong thời gian thử thách nếu bị cáo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật thi hành án hình sự 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc phải chấp hành hình phạt tù đối với hình phạt cho hưởng án treo.

- *Án phí:* Bị cáo Thạch Minh R không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật khi hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TANDTC Hà Nội;
- VKSND tỉnh Trà Vinh;
- UBND xã T;
- Công an xã T;
- Sở tư pháp tỉnh Trà Vinh;
- TAND huyện C;
- Chi cục THA huyện C;
- CA huyện C;
- Bị cáo ;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**
(đã ký)

Nguyễn Văn Thành